

DOI: 10.21779/2077-8155-2019-10-4-109-123

УДК-94(470.67=411.21):28-9

Содержание статьи

Информация о статье

*Г.Г. Тикаев*¹

Введение
Принятие ислама жителями
Зирихгерана (Кубачи)
Зирихгеран в различных
исторических описаниях¹¹⁴
Заключение

Поступила в редакцию:
01.10.2019.
Передана на рецензию:
07.10.2019.
Получена рецензия: 18.10.2019.
Принята в номер: 17.12.2019.

Ислам в Зирихгеране (Кубачи) и арабские источники

Дагестанский государственный университет; tikaev@mail.ru

В настоящей статье выявляются некоторые малоизвестные факты истории Дагестана, и дается их объективная оценка с целью уточнения периода принятия ислама жителями Зирихгерана. Нами анализируются несколько источников, описывающих это государственное образование, в том числе и на арабском языке. Обнаруженные в них противоречия обращают наше внимание на точку зрения академика Б.А. Дорна (1805–1881), который, ссылаясь на надпись, найденную в кубачинском медресе, утверждал, что жители Кубачи только в 807 г. х. (т. е. в 1404–1405 гг.) пришли к исламу. В качестве косвенного подтверждения его точки зрения мы приводим высказывания известных историков, а также оригиналы некоторых ранних арабских текстов, где упоминается Зирихгеран. Это труды таких известных арабских историков и географов, как ал-Белазури (ок. 820–892 гг.), ал-Йакуби (ум. в 897 г.), ал-Масуди (ум. в 956 г.), Абу Хамида ал-Гарнати (1080–1169), ал-Казвини (1203–1283) и Ибн ал-Асира (1160–1233).

Ключевые слова: *Анчибачи, Дешиже, Зарбат Казан, Кубейчи, Кубасана, Сулевкент.*

DOI: 10.21779/2077-8155-2019-10-4-109-123

UDC-94(470.67=411.21):28-9

Content of the article

Information about the article

*G.G. Tikaev*²

Introduction.
Adoption of Islam by the inhabitants
of Zirikhgeran (Kubachi).
Zirikhgeran in various historical de-
scriptions.
Conclusion.

Received: 01.10.2019.
Submitted for review: 07.10.2019.
Review received: 18.10.2019.
Accepted for publication:
17.12.2019.

Islam in Zirikhgeran (Kubachi) and Arab Sources

Dagestan State University; tikaev@mail.ru

In order to specify the period of Islam adoption by the inhabitants of Zirikhgeran, the author reveals and evaluates some little-known facts from the history of Dagestan. Several sources, including Arabic ones, that describe this state formatin have been analysed. The contradictions found in them draw attention to the point of view of Academician B.A. Dorn (1805–1881), who, referring

¹ Гусейн Гаджибрагимович Тикаев – доцент кафедры востоковедения ДГУ, к. филол. н.

² Gusein Gadjiibragimovich Tikaev – Cand. Sc. (Philology), Associate Professor at the Department of Oriental Studies, DSU.

to the inscription found in the Kubachi madrasa, claimed that it was not until 807 anno Hegirae (i. e. in 1404–1405) that the inhabitants of Kubachi adopted Islam. As an indirect confirmation of his point of view, the author cites the originals of early Arabic texts, which mention Zirikhgeran. These are the works of such well-known Arab historians and geographers as al-Belazuri (circa 820–892), al-Yaqoubi (d. in 897), al-Masudi (d. in 956), Abu Hamid al-Garnati (1080–1169), al-Qazwini (1203–1283) and Ibn al-Asir (1160–1233).

Keywords: *Anchibachi, Deshige, Zarbat Kazan, Kubeichi, Kubasana, Sulevzent.*

Введение

С VII века н. э. составной частью культуры всех дагестанских народов становятся ислам, арабский язык и арабская литература. Усиление позиций ислама в средневековом дагестанском обществе происходило вместе с распространением арабо-мусульманской культуры в горном крае, освоением творческих жанров и развитием арабской литературы [12, с. 85]. Арабский язык, являющийся языком Корана, стал популярным в Дагестане. Большую роль в этом сыграли местные профессиональные переписчики книг, работавшие во многих крупных административных делениях горного края. Ими было переписано большое количество научной и религиозной литературы [26].

Принятие ислама жителями Зирихгерана (Кубачи)

Зирихгеран – персидское название государственного образования, которое оно носило до XIV века. Оно, как и его современное название – Кубачи (на тюркском – Кубейчи), в переводе означает «изготовители кольчуг». В состав Зирихгерана в разные периоды Средневековья наряду с самим Кубачи входили несколько аулов: Амузги, Анчибачи, Дацамаже, Дешиге, Кубасана, Сулевкент и Шири. Зирихгеран был широко известен изготовлением и украшением холодного оружия на высоком уровне. В свое время он прославился также и в искусстве каллиграфии. Известный дагестанский востоковед проф. А.Р. Шихсаидов отмечал, что в XV–XVII вв. Зирихгеран был одним из выдающихся центров по тиражированию ценных и необходимых для мусульман рукописей на арабском языке, удовлетворяя тем самым «...запросы духовной элиты Дагестана» [25]. Считается, что арабский язык в Зирихгеране становится единственным и общепринятым письменным языком с XIII–XIV вв.³ Во многих относящихся к нему поселениях был хорошо налажен процесс изготовления чернил и бумаги [10]. Это государственное образование располагало профессиональными переписчиками, которые, красиво переписывая рукописи на арабском языке, возможно, зарабатывали этим.

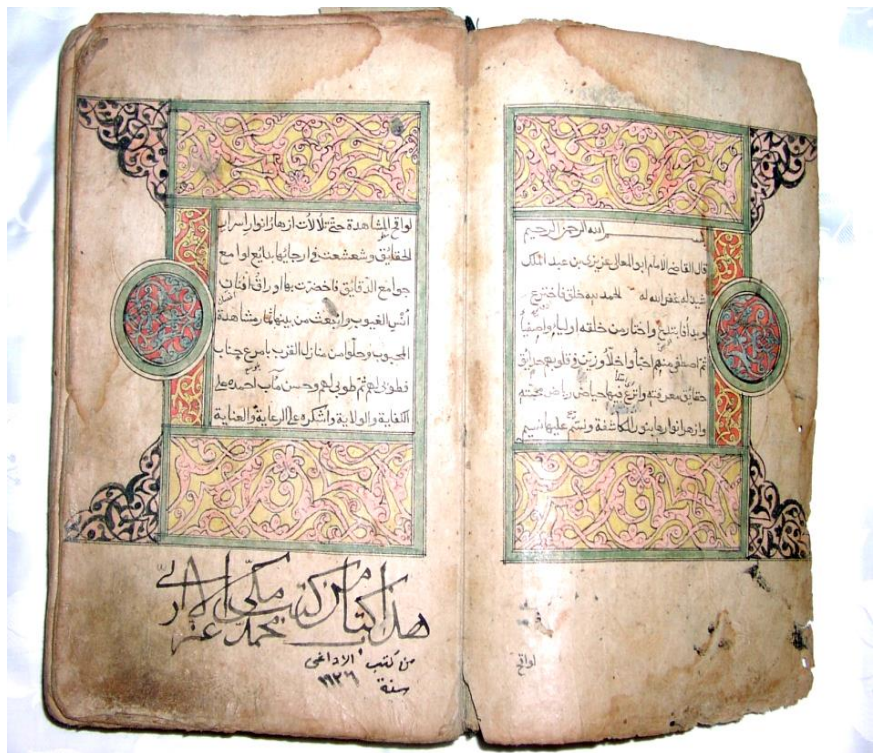
Арабоязычная книжная культура в Зирихгеране находилась на высоком уровне, и большая популярность в регионе рукописей, переписанных здесь, была связана с образованностью и хорошей подготовкой специалистов-переписчиков [10, 128]. Арабский историк ал-Казвини (1203–1283) отмечал, что в средневековом Зирихгеране особо уважаемыми были грамотные и образованные люди [6, с. 595]. Жители Зирихгерана часто приглашали к себе иностранцев, которые хорошо разбирались «в науке или каллиграфии и щедро их награждали» [10, 85].

Местные переписчики стали осваивать особый художественный стиль арабского письма. Поскольку от природы они были художниками, их не могла не заинтересовать арабская вязь, которая привлекает внимание своим эстетическим

³ Вероятно, что распространение арабского языка и деятельность профессиональных переписчиков в тот период в Зирихгеране не являются свидетельством принятия ислама его жителями.

оформлением арабских букв алфавита, так же, как привлекает внимание и вертикальная расположенность арабских букв в красивейшем орнаменте. Сложно и красиво вплетенные в орнаментальные композиции растительного типа арабские буквы стали широко использоваться при оформлении надписей надмогильных плит, при художественной отделке оружия, а также для украшения изделий из дерева, кости, камня и драгоценного металла. Немного позднее в с. Кубачи стала переводиться на кубачинский язык литература по восточной медицине, основам вероучения ислама, мусульманскому праву, истории (например, «Дербенд-наме», «Хроника по истории средневекового Кайтага» и др.), а также художественная [21]. Причем переписывание рукописей часто сопровождалось красивой декоративной и художественной отделкой их страниц и обложек.

Что касается степени изученности обозначенной темы, то следует отметить, что из духовного наследия Зирихгерана (Кубачи) достаточно хорошо изучены зороастрийские обряды и в меньшей степени – ислам, христианство и иудаизм. Много исследований российских и зарубежных авторов посвящено традиционному фольклору, языку и искусству всемирно известного аула Кубачи.



В истории принятия ислама в Зирихгеране (Кубачи) сегодня много неясностей и вопросов. Главный и резонный из вопросов: как на протяжении более семи с половиной веков жителям Зирихгерана удавалось сохранять свое вольное общество в плотном окружении из таких могущественных государственных образований средневекового Дагестана, как Кала-Курейш (столица Кайтагского уцмийства, где с VIII в. правили выходцы из племени курейшитов), расположенный всего в 5 км по прямой от Кубачи; Уркарах, расположенный в 8 км по прямой от Кубачи, принявший ислам в X в. и позднее ставший столицей уцмийского государства, и, наконец, Дербент, расположенный относительно недалеко (57 км) от Кубачи, который еще в середине VII в. был основной резиденцией арабских наместников и важным опорным пунктом завоеваний Дагестана и Северного Кавказа арабами.

В исторических источниках, в том числе арабских, мы не нашли единого мнения о времени окончательного принятия ислама жителями Кубачи. Упоминание Зирихгерана часто встречается в ранних сочинениях средневековых мусульманских историков, и некоторые сведения, приводимые в их текстах, противоречат друг другу, что не позволяет делать однозначных выводов. Трудности поиска еще и в том, что чаще всего арабский вариант названия государственного образования Зирихгеран

авторами писался по-разному. Нами обнаружены 4 варианта его написания – «Зирикран» (زريكران), «Зирихкран» (زره كران), «Зирихкаран» (زريه كاران) и даже «Зарбат Казан» (زرية كازان). Можно было допустить, что это какой-то другой населенный пункт, но знакомство с содержанием текста не дает оснований для сомнений. Нами найдены и такие источники на арабском языке, которые не упоминаются другими исследователями, как, например, сочинение Абу Хамида ал-Гарнати (1080–1169) «Тухфат ал-албаб ва нухбат ал-а'джаб» («Подарок умам и выборки диковинок») [2] и сочинение Закарийи ал-Казвини (1203–1283) «Асар ал-билад ва ахбар ал-ибад» («Памятники стран и известия о людях») [6].

Самые ранние сведения, которые свидетельствуют о ремесленном производстве предков кубачинцев, принадлежат известному арабскому историку, географу и путешественнику X в. ал-Масуди (ум. в 956 г.). Они приведены в главе «Государство Зирихгеран» его сочинения «مروج الذهب ومعادن الجوهر» – «Мурудж ад-дзахаб ва ма'адин ал-джавахир» («Золотые луга и рудники драгоценных камней»):

مملكة زريكران

... ثم يليهم مما يلي السرير والجبل مملكة يُقال لها زريكران، وتفسير ذلك عمال الزرد، لأن أكثرهم يعمل الزرد واليَلْب واللجم والسيوف وغير ذلك من أنواع الحديد، وهم في ديانات مختلفة: مسلمون، ويهود، ونصارى، وبلدهم بلد خشن، قد امتنعوا بخشونته على ما جاورهم من الأمم.

...Затем следуют – Сарир и горные вершины государства Зирикран (Зирихгеран. – Г. Т.), что означает «кольчужники», потому что большинство из его жителей делают кольчуги, стремяна, уздечки, мечи и другие виды оружия из железа. Они исповедуют различные религии: (среди них есть) мусульмане, иудеи и христиане. Их страна гористая (суровая), и это защищает их от соседей» [7, 83]. Ал-Масуди посетил большую часть мусульманских стран, среди которых были и страны каспийского побережья. Утверждение Ал-Масуди о том, что в X в. в Зирихгеране исповедовался ислам наряду с другими религиями, свидетельствует о толерантности его жителей и, как мы сможем далее убедиться, она была присуща зирихгеранцам на протяжении всей их истории.

Источники на арабском языке, относящиеся к периоду от IX до XIII в., позволили нам получить некоторые уточнения или подтверждения событий, имевших место в истории этого государственного образования. В частности, источники указывают, что зирихгеранцам часто удавалось всяческими способами отстаивать свою вольность. Так, например, в VI веке они добились этого, выплатив дань Ирану. Об этом свидетельствует известный историк арабского происхождения Абуль-Хасан Ахмад ибн Йахйя ибн Джабир ибн Дауд ал-Белазури (ок. 820–892 гг.). Его сочинение «كتاب فتوح البلدان – البلاذري» («Книга завоевания стран») является первым источником на арабском языке, где упоминается Зирихгеран как самостоятельное государственное образование. Он впервые также подробно описывает более ранние события, происходившие в Дагестане в VI в., которые были связаны с правлением Ануширвана (531–579 гг.) в Иране:

... فانصرف إلى بلاده وأقام أنوشروان لبناء الحائط، فبناه وجعله من قبل البحر بالصخر والرصاص، وجعل عرضه ثلاث مئة ذراع، وألحقه برؤوس الجبال، وأمر أن تحمل الحجارة في السفن

ويتغريقها في البحر حتى إذا ظهرت على وجه الماء بنى عليها فقاد الحائط في البحر ثلاثة أميال. فلما فرغ من بنائه علق على المدخل منه أبواب حديد ووكل به مائة فارس يحرسونه بعد أن كان موضعه يحتاج إلى خمسين ألفاً من الجند، وجعل عليه دبابة،... .. وملك أنوشروان ملوكاً رتبهم، وجعل لكل امرئ منهم شاهية ناحية. فمنهم خاقان الجبل وهو صاحب السرير ويدعى وهرارزانشاه، ومنهم ملك فيلان وهو فيلان شاه، ومنهم طبرسر انشاه، وملك اللكز ويدعى جرشانشاه، وملك مسقط وقد بطلت مملكته، وملك ليران ويدعى ليرانشاه، وملك شروان ويدعى شروانشاه (ص 166)، وملك صاحب بخ علي بخ، وصاحب زريكран عليها، وأقر ملوك جبل القبق على ممالكهم وصالحهم على الإتاوة...

«...Вернулся Ануширван в свою страну и стал обдумывать строительство (Дербентской. – Г. Т.) стены. Он решил [начинать] ее строить от моря, стал закладывать камнями [скрепляя их] оловом в ширину около триста⁴ локтей [17] и протянул ее до вершины гор. Он приказал возить камни на кораблях и топить их в море, пока они не появятся над поверхностью воды. Строительство стены продолжалось в сторону [глубин] моря на расстоянии в три мили от побережья. Когда он завершил строительство, он повесил на входе [в город] железные ворота и доверил их [всего лишь] сотне всадников, дабы они охраняли ее, тогда как ранее он нуждался в пятидесяти тысячах солдат, и установил там подвижную башню... ..Ануширван управлял правителями, предоставив им шахство над каждой областью. Среди них был хакан Горы, властелин Сарира по имени Вахрарзаншах, в том числе был правитель Филана, он же Филан-шах, были среди них Табарсараншах и правитель Лакза, которого звали Джершан-шах и правитель Маската, царства которого уже не существует, правитель Лиран со своим титулом Лиран-шах, правитель Ширвана, которого звали Ширван-шах, управлял он также правителем Буххи над Буххой и правителем Зирихгерана над ним. Утвердил он также правителей горы ал-Кабак в своих владениях, заключил с ними мир, обязав их всех платить ему подати» [1, с. 233].

Следующим периодом истории Зирихгерана, освещенным арабскими историками, был 738-й год, когда он был вынужден выплачивать подать арабам [19].

Об этом пишет также ал-Белазури, который в том же сочинении *فتوح البلدان – البلاذري* («Китаб футух ал-булдан» («Книга завоевания стран»)) отмечает, что Мерван ибн Мухаммад сначала в VIII в. захватил Серир и Туман, обложил их данью ежегодно [доставлять в распоряжение арабских правителей скот, зерно и рабов]:

ثم دخل أرض زريكран، فصالحه ملكها على خمسين رأساً وعشرة آلاف مدى للأهراء في كل

سنة.

«затем [Мерван] вступил на земли Зирикрана (Зирихгеран. – Г. Т.), владелец которого заключил с ним мир и обещал отправлять пятьдесят юношей и доставлять ежегодно десять тысяч мер [зерна] в амбары [города Дербента] ...» [1, с. 245].

Поход Мервана на Дагестан описывает также арабский историк, географ и путешественник IX в. ал-Йакуби (ум. в 897 г.) в своей книге *تاريخ يعقوبي* «Тарих» («История»), где также упоминается Зирихгеран:

⁴ Эту цифру, по мнению академика В.В. Бартольда, скорее всего следует отнести к промежутку между двумя городскими стенами, чем к их ширине.

ثم دخل إلى أرض زريكرا، فصالحه ملكها ثم صار إلى حمزين فحارم، فقتل منهم خلقاً عظيماً...

«затем [Мерван] вступил на землю Зирикрана (Зирихгеран. – Г. Т.), правитель которого заключил с ним мир, затем ушел в Хамзин и, отлучив от власти [его правителей], уничтожил большое количество его жителей» [3].

Один из известных историков курдского происхождения, который вошел в историю как воин, сражавшийся с Саладином против крестоносцев, Ибн ал-Асир (1160–1233) [14], в своем сочинении «Ал-Камил фи-т-тарих» («Полный свод истории»), почти так же описывает последствия вторжения Мервана в государственные образования Дагестана и упоминает Зирихгеран среди них: «затем [Мерван] вступил на землю Зирикрана (Зирихгеран. – Г. Т.), правитель которого заключил с ним мир, затем же перешел на земли Хамзина...» [13].

ثم دخل أرض زريكرا، فصالحه ملكها، ثم أتى إلى أرض حمزين...

Здесь следует отметить, как, впрочем, видно из вышеприведенных примеров, что некоторые арабские тексты как будто дублируются и повторяют почти слово в слово описания ранних арабских авторов. Складывается впечатление, что они просто переписывали сочинения предыдущих историков и географов, немного дополняя их. Такие факты в источниках встречаются часто.

Зирихгеран в различных исторических описаниях

Зирихгеран подвергся нашествию монголов в XIII веке [19]. Жесточайший полководец Средней Азии Тимурленг покорил его в 1396 году. Зирихгерану удалось избежать разрушений и уничтожения, откупившись множеством доспехов и кольчуг. Мы пока не располагаем арабскими источниками, описывающими этот период в истории Зирихгерана. Однако мы решили уделить этому периоду больше внимания, так как поход Тимурленга сыграл отнюдь не последнюю роль в принятии ислама жителями Зирихгерана. Как отмечает известный дагестанский историк Расул Магомедов, Тимурленг был хорошо знаком с продукцией оружейных мастеров и принял дары кубачинцев вместе с их условиями, что, несомненно, говорило о высоком и признанном мастерстве оружейников. Можно предположить, что походы Тимурленга (1395–1396 гг.) сыграли значительную роль в исламизации многих даргинских сел, и к его приходу среди этих земель немусульманским оставался, в том числе и Зирихгеран [27].

Как отмечалось выше, арабские авторы давали похожие описания Зирихгерана, но часто бывало так, что чьи-то хронологически более ранние сочинения доходили до нас и издавались в кратких вариантах, а некоторые сочинения того же автора, переписанные позднее, но с полного оригинального текста, издавались в полном варианте. Причем, не всегда бывало так, что второй автор самостоятельно дополнял новыми сведениями. По утверждению известного российского ученого, одного из основателей школы востоковедения в России В.В. Бартольда, такое произошло с сочинением Абу Хамида ал-Гарнати (1080–1169) – «Тухфат ал-албаб ва нухбат ал-а'джаб» («Подарок умам и выборки диковинок»), изданным в Марокко в 1993 году. Вот что пишет ал-Гарнати о Зирихгеране:

وذكر ان بالغرب من دربند جبل عظيم وفي اسفله قريتان فيهما امة يقال لها زربة كازان [زرية

كاران] معناه صناع الدروع يتخذون جميع آلات الحرب من الدروع والجواشن والخود والسيوف والرماح والقسي والنشاب والخناجر وانواع آلات النحاس جميع نساهم واولادهم وعبيدهم وجواريههم يتخذون

هذه الصناعة كلها وليس لهم حرث ولا زرع ولا بساتين وهم أكثر الناس خيرا ومالا وتقصدهم جميع الناس بجميع النعم من جميع الآفاق وليس لهم دين ولا يعطون جزية ...

«Упоминается, что западнее Дербента имеется большая гора, где у ее подножия расположены два поселения. В них проживает община, которую называют Зарбат Казан (Зирихгеран. – Г.Т.), что означает «делатели кольчуг». Они делают воинское снаряжение всех видов – кольчуги, панцыри, шлемы, сабли (мечи), копья, луки, стрелы, кинжалы и всякие изделия из меди. Все члены семьи – женщины и дети, а также слуги, занимаются этими ремеслами. Нет у них ни пашен, ни садов, но они очень добрые и состоятельные. Многие люди со своим товаром из разных (отдаленных) мест стремятся приехать к ним. Нет у них никакой религии, и не платят они джизью» [9, с. 123]. В.В. Бартольд считал, что сведения о Зирихгеране, приведенные чуть позже в сочинении арабского ученого и литератора Закарийи ал-Казвини «Асар ал-билад ва ахбар ал-‘ибад» («Памятники стран и известия о людях»), были переписаны с более полной версии сочинения ал-Гарнати [9, с. 120–121]. Несмотря на это, многие ученые признают работу ал-Казвини важнейшим источником получения интересных сведений об истории земель Дагестана. Вот как, например, он описывает Зирихгеран XIII века:

زره كران: معناه صناع الدرع: قريتان فوق باب الابواب على تل عال، وحواليه قرى ومزارع ورساتيق وجبال وآجام. أهلها طوال القدود شقر الوجوه خزر العيون، ليس لهم صنعة سوى عمل الدروع والجواشن. وهم أغنياء أسخياء يحبون الغرباء لا سيما من يعرف شيئا من العلوم او الخط، او يعرف شيئا من الصناعات، ولا يقبلون الخراج لاحد لحصانة موضعهم. وليس لهم ملة ولا مذهب.

«Зирихгеран: его значение – «кольчужники»: [это] два села [расположенные] выше Баб ал-абваба (Дербента. – Г.Т.), на высоком холме. Вокруг них имеются поселения, обрабатываемые поля, рустак и горы. Их жители – с высокими талиями, со светлыми лицами, с острым (пронзительным) взглядом. Они не занимаются никаким другим ремеслом, кроме изготовления кольчуг и [железной] брони. Они достаточно обеспечены, щедры, любят чужеземцев, в особенности знающих науки или разбирающихся в каллиграфии, а также знающих какие-либо ремёсла. Они [не подчиняются и] не платят никому хараджа (налога) из-за укрепленности своего местоположения. Нет у них ни религии (милла), ни какого-либо вероучения» [6, с. 595].

В.В. Бартольд подчеркивал, что тот факт, что ал-Казвини в XIII веке дает более подробное изложение тех же событий, которые были описаны ал-Гарнати в XII веке, отнюдь не означает, что он пользовался дополнительно другими источниками. Вероятнее всего, как считает он, до нас дошла и позднее была издана только сокращенная редакция, тогда как у ал-Казвини в руках оказался полный экземпляр сочинения ал-Гарнати [9, с. 123]. Так, ал-Казвини более подробно описывает обряды погребения у жителей Зирихгерана, чем ал-Гарнати. В.В. Бартольд в этой связи пишет: «...все известия об их погребальных обрядах восходят к автору XII в., к сожалению, довольно сомнительному, Абу Хамиду ал-Андалуси, или ал-Гарнати» [9, с. 120–121]. Он допускает, что ал-Гарнати не был «...в стране зирихгеранов», а только слышал об этом в Дербенте. Такого же мнения придерживались и европейские востоковеды. В пользу того, что ал-Гарнати не бывал в Зирихгеране, могут говорить некоторые факты, например, то, что он дает неточное расположение Зирихгерана возле Дербента и неправильное его название, отмечая, что «...западнее Дербента имеется большая гора, где у ее подножия расположены два поселения. В них

проживает община, которую называют Зарбат Казан...». На наш взгляд, трудно было бы спутать название Зирихгерана и его расположение (на вершине он расположен или у подножия горы), если бы человек реально побывал там и видел своими глазами его жителей и достопримечательности.

Ал-Казвини, описывая жителей Зирихгерана, утверждает, что у них не было «ни религии, ни какого-либо вероучения» [6, с. 595]. Если иметь в виду, что первую редакцию своего труда «Асар ал-билад ва ахбар ал-‘ибад» арабский историк подготовил и издал в 1263 году, то получается, что за несколько столетий до окончательного принятия ислама жители Зирихгерана активно интересовались каллиграфией и уже тогда занимались или начали заниматься профессиональной перепиской арабских рукописей. Интересна здесь также другая деталь: его жители «...любят чужеземцев, в особенности знающих науки или разбирающихся в каллиграфии...» [6, с. 595]. Жители, находящиеся вне ислама, активно интересовались каллиграфией и это, скорее всего, говорит о веротерпимости кубачинцев, среди которых были представители различных религий. Нельзя исключать также того факта, что, формально принимая ислам на каком-то этапе своей истории, некоторые жители Зирихгерана продолжали соблюдать языческие обряды так же, как почитали христианство и, возможно, иудаизм. В этом контексте уместно будет упомянуть и шефа Кизлярского гарнизона Российской императорской армии А.И. Ахвердова, который, характеризуя кубачинцев до прихода ислама, отмечал, что они «...быв христианского закона, по многим притеснениям им соседними народами оставили совсем закон христианский и, жив несколько лет в неверии, наконец приняли магометанский закон, которой со всякою чистотою и ныне содержат» [8].

Подобные разночтения истории Зирихгерана мы встречаем и в арабских источниках. Так, ал-Масуди в своем сочинении «Мурудж ад-дзахаб ва мадаин ал-джавахир» («Золотые луга и рудники драгоценных камней») утверждал, что жители Зирихгерана в X веке «...исповедуют различные религии: (среди них есть) мусульмане, христиане и иудеи» [7]. Получается, что ислам уже триста лет был в Зирихгеране среди верований его жителей, хотя ал-Казвини (в сер. XIII в.) этого не заметил и категорически отрицал. Такие разночтения истории Зирихгерана, на наш взгляд, легко объясняются. Неоднократные попытки мусульманских правителей завоевать Зирихгеран, наталкивались на отчаянное сопротивление его жителей, которые могли дать достойный отпор любому агрессору. Факты, подтверждающие это, мы встречаем, например, у ал-Казвини в сочинении «Асар ал-билад ва ахбар ал-‘ибад» («Памятники стран и известия о людях»):

وحكى أبو حامد الأندلسي أنه سمع اهل دريند أنهم جهّزوا ذات مرّة العساكر، وذهبوا إلى زره
كران، فذهبوا حتّى دخلوا القرية، فخرج من تحت الارض رجال دخلوا تلك البيوت، فهبت ريح عاصف،
وجاء ثلج كثير حتّى لم يعرف احد من تلك العساكر صاحبه، فجعل بعضهم يقتل بعضا، وضلوا عن
الطريق وهلك منهم خلق كثير، ونجا بعضهم بعدما عاينوا الهلاك... وذكروا أن صاحب شروان، وكان
ملكا جبّارا صاحب شوكة وقوة، قصدهم ذات يوم طمعا فيهم فأصابه مثل ما أصاب أصحاب دريند،
فامتنع...

«Абу Хамид ал-Андалуси рассказывал, что он слышал, как однажды жители Дербента снарядили войска на Зирихгеран и шли до тех пор, пока не вошли в то селение. Тогда из-под земли [неожиданно] выросли люди и исчезли в своих домах. [В это время] поднялся сильный ветер и пошел [такой] сильный снег, что никто из этих воинов не смог узнать друг друга и стали они убивать друг друга. Многие из них

погибли, спаслись же [только некоторые] после того, как воочию увидели смерть... Рассказывают, что владелец Ширвана, – а он был могущественным правителем, сильным и мощным – пошел однажды на них, очень желая [подчинить] их, но его постигла та же участь, что и дербентцев. Стали воздерживаться (после этого случая от походов на Зирихгеран. – Г. Т.)» [6, с. 595]. По преданиям местных жителей, почти все сторожевые башни и стратегические точки с. Кубачи ранее были соединены между собой надземными и подземными проходами, которые предназначались для быстрого перемещения воинов и самозащиты, а также для нападения с тыловой стороны на врага, осаждавшего их стены. Возможно, такой случай описывается у ал-Казвини. И по сей день на окраинах старой части села можно встретить обвалившиеся фрагменты тоннелей и проходов.

Как в раннее Средневековье, так и в более поздние времена мастера Кубачи по всему миру славились современнейшими видами оружия, литьем пушек [20, с. 57]. Как пишет в 1728 г. капитан русской армии И.Г. Гербер, «... выливали для своей обороны несколько пушек из красной чистой меди, от 1 до 3-х фунтов калибром» [11, с. 77].

Сведения о Зирихгеране в разные периоды его истории больше говорят нам о миролюбивом характере, которым славились его жители. Мастерство изготовления оружия и умение поддерживать с соседями хорошие отношения позволяли им часто избегать конфликтов, в том числе и с грозными завоевателями. Об этом свидетельствуют и более поздние воспоминания русских исследователей. Так, например, сотрудник российского посольства в Иране А. Лопухин, родственник жены Петра I Е. Лопухиной, издававший в начале XVIII века свой журнал, отмечал, что в полутора днях езды от Дербента на коне есть такой город, «...именуемый Кубеши ... Жители его все люди мастеровые и торговые, ни с кем ссоры не имеют... делают много хорошего мелкого ружья; также, сказывают, и пушки льют» [15].

Некоторую информацию о том периоде можно узнать и из записей Гербера И.Г., который утверждал, что кубачинцы были довольно самовластными людьми и «...ни под персидской властью не стояли... Шамхал, уцмий, Сурхай и другие здешние владельцы имели всегда собрание в Кубаше (Кубачи. – Г.Т.) ...из-за крепкого положения одного места многие из здешних владетелей богатство свое туды во времена неприятельские в сохранение посылают...» [15]. Это свидетельствует о том, что в те времена Кубачи занимал нейтральную позицию в регионе, а, возможно, иногда даже и вынужденную. Не исключена и экономическая составляющая этого вопроса, так как географическое положение Зирихгерана, являлось наиболее подходящим для деловых переговоров. Некоторые региональные правители воспринимали жителей Кубачи как гарантов для хранения своих больших сбережений и ценностей, так как многолетние деловые отношения позволили увидеть в них надежных и честных предпринимателей и партнеров.

Вместе с тем противоречивые сведения, связанные с историей Кубачи, встречаются и в русских источниках. Так, например, А. Ахвердов (в 1804 г.) отмечал, что «предки кубачинцев были франки, жившие на плоскости, и во время нашествия на Аварское владение Чингис-хана сии франки убежали в нынешнее место...» [8, с. 216]. На наш взгляд, этого не могло быть в принципе, т. к. арабский географ и историк ал-Масуди в сочинении «Золотые луга и родники драгоценных камней» (в главе «Зирихгеран») еще в X веке писал следующее: «Затем (за Дербентом. – Г.Т.) следует – Серир и горные вершины государства Зирихгеран» [7]. Чингисхан же, как нам известно, правил намного позднее – родился он в 1155 г. (по другим сведениям 1162 г.), а умер – в 1227 г. Такими же нелепыми выглядят сегодня утверждения

некоторых исследователей о том, что искать нынешние кубачинцы произошли от христианского военного ордена тамплиеров⁵.

Считается, что исламизации Зирихгерана предшествовал сложный политический кризис [18], и что среди его жителей в XIII веке начался раскол, в результате чего часть его жителей, например, местности Анчибачи [18], отселяется и недалеко от селения Кунки образует нынешний аул Ашты, а другая часть основывает также недалеко другое село – Шири. Утверждается, что исламизация Зирихгерана носила принудительный характер и была осуществлена в начале XIV в. на условиях договора [18]. Нельзя исключить, конечно, что определенную роль в этом сыграли походы газиев с кайтагских земель (преимущественно из Кала-Курейша и шейха Хасана из Шири), а с другой стороны – шамхала и газиев Кумуха. Именно этим периодом исследователи датируют строительство крепостных стен с башнями-фортами вокруг Зирихгерана, остатки которых сохранились и доныне. Однако академик Б.А. Дорн (1805–1881) утверждает, что согласно надписи, на каменном дверном тимпане (рис. 1), найденном в кубачинском медресе, жители Кубачи только в 807 г. х. (т. е. в 1404–1405 гг.) пришли к религии Аллаха [27]. На это указывают и другие исследования, где говорится, что шесть квартальных мечетей и единственная Джума-мечеть в Кубачах начали функционировать лишь с конца XIV – начала XV вв., а в 1404–05 гг. было открыто медресе [23, с. 44]. Среди одиннадцати камней, обнаруженных в стенах пятничной мечети Кубачи, известный искусствовед и востоковед А.А. Иванов, самый ранний датирует 834-м годом хиджры (т. е. 1430–1431 гг.) [5, с. 174]. Исходя из всего этого, можно предположить, что принятие ислама большинством жителей Зирихгерана (Кубачи) приходится на конец XIV – начало XV в. В пользу этой версии, как отмечалось выше, говорит и высказывание известного дагестанского историка Расула Магомедова о том, что к приходу Тимурленга (1395–1396 гг.) среди даргинских земель немусульманским оставался и Зирихгеран [27].



Рисунок 1

Проникновение ислама, несомненно, оказало определенное влияние и на искусство Кубачи, поскольку согласно канонам ортодоксального ислама запрещалось изображать живые существа. Это позволило направить творчество местных мастеров на разработку особо красивого кубачинского орнамента, достигшего наибольшего совершенства (рис. 2) [21]. Местные зодчие научились создавать особый художественный стиль для мусульманских культовых сооружений (пятничной и квартальных мечетей, медресе и мавзолеев).

⁵ Тамплиеры – христианский духовно-рыцарский орден, основанный в начале XII в. в Иерусалиме в период крестовых походов против мусульман. В начале XIV в. члены ордена подверглись пыткам и казням со стороны короля Франции Филиппа IV, в результате чего они были вынуждены бежать из Франции. Существует нелепая версия о том, что золото тамплиеров следует искать не где-нибудь, а в России (подробнее см.: <https://wiki2.org/ru/Тамплиеры>; <https://russian7.ru/post/7-sledov-tamplirov-v-rossii/> Дата обращения 17.09.2019 г.).



Рисунок 2

Ислам оказал большое влияние на культурную жизнь кубачинцев. Анализ наличия и функционирования в кубачинском языке арабских заимствований позволяет обнаружить их присутствие в названиях родов, семей, прозвищах, в этнонимах, антропонимах, фразеологизмах, выражениях, малоупотребительных словах, терминологии художественных ремесел и т. д. Сегодня в личных именах жителей уже трудно выделить чисто доисламские имена (такие имена чаще встречаются на надмогильных камнях XIV–XV веков). Большинство личных имен являются арабскими по происхождению и в

значительно меньшей степени тюркскими и персидскими.

В кубачинском языке много лексических заимствований из арабского языка как сохранивших свои прямые значения, так и получивших немного искаженные смыслы в силу известных историко-культурных трансформаций. Исламская культура оказала сильное влияние и на кубачинский фольклор, на песенное творчество, афористичные высказывания, особенно на самобытные молитвенные благопожелания. Они существовали как в форме кратких высказываний, так и в форме мольбы, читаемой после трапезы, во время похорон, различных праздников и ритуалов (например, зикр, мавлид, новоселье, Ураза-байрам и др.). Эти формы благопожеланий также являются малоизученными жанрами устного поэтического творчества кубачинцев.

Заключение

Хотя ислам и арабский язык еще с X века начинали играть большую роль в истории средневекового государственного образования Зирихгеран (Кубачи), вероятнее всего, окончательное принятие ислама его жителями приходится на конец XIV– начало XV в., как об этом пишет академик Дорн Б.А. (1805–1881). На это прямо или косвенно указывают и различные другие источники. Как справедливо говорит об истории Зирихгерана X–XVIII вв. выдающийся этнограф-кавказовед Шиллинг Е.М., «насколько единогласно звучат показания об основном занятии народа (кубачинцев. – Г. Т.), настолько же неясны данные, касающиеся общественного строя кубачинцев» [10]. Изучение в будущем влияния арабского языка и исламской культуры на язык, духовную культуру и фольклор кубачинцев можно назвать одним из важных звеньев анализа культурного взаимодействия, которое имело место в истории народов Дагестана. Несомненно, что это сможет помочь решению одной из главных и сложных проблем малых народов – сохранению родного языка и самобытной культуры кубачиноговорящих жителей.

Литература

1. *Ал-Белазури*. Китаб футух ал-булдан (Книга завоевания стран). – Режим доступа: http://shiaonlinelibrary.com280_الكتب/3465/فتوح-البلدان-البلاذري-ج-1/الصفحة (на араб. языке (дата обращения: 03.09.2019).
2. *Ал-Гарнати, Абу Хамид*. Тухфат ал-албаб ва нухбат ал-а'джаб (Подарок умам и выборки диковинок). – Режим доступа: <https://ia601900.us.archive.org/7/items/32343/%20لأبي%20عجاب%20الإعجاب%20ونخبة%20الألباب%20تحفة%20الغرناطي%20حامد%20.pdf> (на араб. языке. Дата обращения: 03.09.2019).
3. *Ал-Йакуби*. Тарих (История). – Режим доступа: https://ar.wikisource.org/wiki/تاريخ_اليقوبي (на араб. языке. Дата обращения: 03.09.2019).

4. *Алиева Ф.А.* Исторические предания в фольклоре даргинцев: тематика и сюжеты // Вестник Дагестанского научного центра. – 2015. – № 58. – С. 141–145. – Режим доступа: <http://vestnikdnc.ru/IssSources/58/AlievaFA.pdf> (дата обращения: 19.10.2019).
5. *Алиханов Р.А., Иванов А.А.* Искусство Кубачи. – Л., 1976. – С. 174.
6. *Ал-Казвини, Закарийа ибн Мухаммад ибн Махмуд Абу Йахйа.* Асар ал-билад ва ахбар ал-‘ибад (Памятники стран и известия о людях). Бейрут: Дар Садир. б. г. – С. 595. – Режим доступа: http://ia800903.us.archive.org/26/items/Athar_Belad/Athar_Belad.pdf (на араб. языке. Дата обращения: 03.09.2019).
7. *Ал-Масуди.* Мурудж ад-дзахаб ва ма‘адин ал-джавахир (Золотые луга и рудники драгоценных камней). – Режим доступа: http://bluenight1962.blogspot.com/2015/09/83_9.html (на араб. яз. Дата обращения: 03.09.2019).
8. *Ахвердов А.И.* Описание Дагестана. 1804 г. http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Kavkaz/XIX/1800-1820/Achverdov_A_I/text1.htm (дата обращения: 27.10.2019).
9. *Бартольд В.В.* Сочинения. Т. 4. Работы по археологии, нумизматике, эпиграфике и этнографии. Статья «Еще раз о самаркандских оссуариях». – М.: Наука, 1966. – С. 123. https://vk.com/doc35528094_473007233?hash=faae2ad50225105ca1&dl=95b6769fcf3026f55b (дата обращения: 26.10.2019).
10. *Гаджимурадов М.Т.* Средневековый Зирихгеран: автореф. дис. ... канд. ист. наук. – Махачкала, 2004. Подробнее об этом см.: <http://cheloveknauka.com/srednevekovuyu-zirikhgeran> (дата обращения: 07.10.2017).
11. *Гербер Иоганн Густав.* Записки о находящихся на западном берегу Каспийского моря, между Астраханью и рекою Кура народах и землях и об их состоянии в 1728 г. – С. 77 http://drevlit.ru/docs/kavkaz/XVIII/1720-1740/Gerber_Johann_Gustav/text2.php (дата обращения: 27.10.2019).
12. *Гусейнов Г.М., Сиражудинова Р.М.* Проблемные аспекты распространения арабской культуры в средневековом Дагестане // Исламоведение. – 2014. – № 2. – С. 85. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/problemnye-aspekty-rasprostraneniya-arabskoy-kultury-v-srednevekovom-dagestane/viewer> (дата обращения: 15.11.2019).
13. *Ибн ал-Асир.* <http://www.marqoom.org/kotob/view/kamelFeEtarekh/2184?share=1>
14. *Ибн аль-Асир.* Википедия (подр. см.: https://ru.wikipedia.org/wiki/Ибн_аль-Асир) (дата обращения: 20.10.2019).
15. Истоки образования Дахадаевского района: <https://welcomedagestan.ru/dagestan/dahadaevskij/istoki-obrazovaniya-dahadaevskogo-rajona/> (дата обращения: 19.05.2019).
16. История Дахадаевского района (<https://infourok.ru/prezentaciya-po-istorii-dagestana-na-temu-istoriya-dahadaevskogo-rayona-3656419.html>) (дата обращения: 19.10.2019).
17. Крепость Нарын-кала. – Режим доступа: <https://masterok.livejournal.com/2214225.html> (дата обращения: 17.10.2019).
18. Кубачи. Википедия. Свободная энциклопедия. (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Кубачи>) (дата обращения: 17.10.2019).
19. Кубачинцы. Указатель этнонимов. Всемирная история в Интернете. http://www.hrono.ru/etnosy/etnos_k/kubachinci.php (дата обращения 21.10.2019).

20. Лопухин А.И. Журнал путешествий через Дагестан. 1718 г. Журнал дворянина Андреяна Лопухина, отправленного от посланника Волынского из Шемахи сухим путем с слоном и с несколькими лошадьми чрез Шевкальские горы до Терка и в Москву с. 57. – Режим доступа: <http://www.homlib.com/read/lopuhin-ai/jurnal-puteshestviya-cherez-dagestan/71717> . (дата обращения: 27.10.2019).
21. Маммаев М.М. Кубачи – столица государственного образования Зирихгеран и крупный центр средневековой художественной культуры. – Режим доступа: <https://history.wikireading.ru/384309> (дата обращения: 03.09.2019).
22. Маммаев М.М. О зороастризме в средневековом Дагестане // Древности Кавказа и Ближнего Востока. – Махачкала, 2005. – С. 220.
23. Омаркадиева М.А. Джума-мечеть XV в. – выдающийся памятник горской культовой архитектуры // Вестник Института ИАЭ. – 2009. – № 4. – С. 44. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/dzhuma-mechet-xv-v-v-s-kubachi-vydayuschisya-pamyatnik-gorskoj-kultovoy-arhitektury> (дата обращения: 22.10.2019).
24. Распространение ислама в Дагестане. – Режим доступа: <https://www.kavkaz-uzel.eu/articles/50067/> (дата обращения: 19.05.2019).
25. Шихсаидов А.П. Дагестанские святые. Книга третья. Зерехгеранская школа переписчиков. – Режим доступа: <https://history.wikireading.ru/395718> (дата обращения: 28.09.2017).
26. Шихсаидов А.П. Зерехгеранская школа переписчиков. – Режим доступа: <https://history.wikireading.ru/395718> (дата обращения: 15.10.2019).
27. Шихсаидов А.П. Когда и как насаждался в Дагестане ислам. – Режим доступа: <https://alpan365.ru/kogda-i-kak-nasazhdalsya-islam-v-dagestane/> (дата обращения: 08.09.2019).

References

1. Al-Belazuri. «Kitab futuh al-Buldan» (The Book of Conquest of Countries). URL: http://shiaonlinelibrary.com/الكتب/3465_البلدان-فتوح_1-الصفحة_280 (reference date: 03.09.2019). (in Arabic)
2. Al-Garnati, Abu Hamid. «Tuhfat al-albab WA nuhbat al-a'jab» <https://ia601900.us.archive.org/7/items/32343/تحفة%20الألباب%20ونخبة%20الإعجاب%20للأبي%20الغرناطي.pdf> (reference date: 03.09.2019). (in Arabic)
3. Al-Yakubi. Tarikh (History). URL: https://ar.wikisource.org/wiki/اليَعْقُوبِيُّ_تَارِيخُ (reference date: 03.09.2019). (in Arabic)
4. Aliev F.A. Historical Legends in the Folklore of the Dargin: Themes and Plots. Bulletin of Dagestan Research Center of RAS. 2015. № 58. Pp. 141–145. (<http://vestnikdnc.ru/IssSources/58/AlievaFA.pdf>. (reference date: 19.11.2019).
5. Alikhanov R. A., Ivanov A.A. The Art of Kubachi. 1976. L., p. 174.
6. Al-Qazwini, Zakariya Ibn Muhammad Ibn Mahmud Abu Yahya. «Asar al-Bilad wa Akhbar al – 'Ibad» – «Monuments to Countries and News about People». Dar Sadir publishing house. Beirut, B. G. S. 595. URL: (http://ia800903.us.archive.org/26/items/Athar_Belad/Athar_Belad.pdf. (reference date: 03.09.2019). (in Arabic)
7. Al-Masudi. «Muruj ad-zahab Islands of Mada'in al-javahir» (Meadows of Gold and Mines of Precious Stones). URL: http://bluenight1962.blogspot.com/2015/09/83_9.html (reference date: 03.09.2019). (in Arabic)
8. Akhverdov A.I. Description of Dagestan. 1804 (http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Kavkaz/XIX/1800-1820/Achverdov_A_I/text1.htm. (reference date: 27.10.2019). (in Russian)

9. Barthold V.V. Once Again about Samarkand Ossuaries. - Writings. Vol. "Works on Archaeology, Numismatics, Epigraphy and Ethnography. M., Nauka, 1966, P. 123. (https://vk.com/doc35528094_473007233?hash=faae2ad50225105ca1&dl=95b6769fcf3026f55b). (reference date: 26.10.2019). (in Russian)
10. Gadzhimuradov M.T. Medieval Zirikhgeran. Abstract of candidate's thesis (History). Makhachkala, 2004. For more information, see: <http://cheloveknauka.com/srednevekovyy-zirihgeran> (reference date: 07.10.2017). (in Russian)
11. Gerber Johann Gustav. Notes about the Peoples and Lands Located on the Western Shore of the Caspian Sea, between Astrakhan and the Kura River and about Their Condition in 1728. P. 77 (http://drevlit.ru/docs/kavkaz/XVIII/1720-1740/Gerber_Johann_Gustav/text2.php (reference date: 27.10.2019). (in Russian)
12. Guseinov G.M., Sirazhudinov R.M. Problematic Aspects of Arabic Culture Dissemination in Medieval Dagestan // Islamic Studies. 2014. № 2. P. 85 (<https://cyberleninka.ru/article/n/problemnye-aspekty-rasprostraneniya-arabskoy-kultury-v-srednevekovom-dagestane/viewer>. (reference date: 15.11.2019). (in Russian)
13. Ibn al-Asir. <http://www.marqoom.org/kotob/view/kamelFeEtarekh/2184?share=1>
14. Ibn al-Asir. Wikipedia (podr. see: https://ru.wikipedia.org/wiki/Ибн_аль-Асир. (reference date: 20.11.2019).
15. The Origins of Dakhadaevsky District: <https://welcomedagestan.ru/dagestan/dahadaevskij/istoki-obrazovaniya-dahadaevskogo-rajona/> (reference date: 19.05.2019). (in Russian)
16. History of Dakhadaevskiy District (<https://infourok.ru/prezentaciya-po-istorii-dagestana-na-temu-istoriya-dahadaevskogo-rayona-3656419.html>. (reference date: 19.11.2019). (in Russian)
17. Naryn-Kala Fortress. <https://masterok.livejournal.com/2214225.html>. (reference date: 17.11.2019). (in Russian)
18. Kubachi. Wikipedia. Free Encyclopedia. (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Кубачи>. (reference date: 17.11.2019). (in Russian)
19. The People of Kubachi. Index of Ethnonyms. World history on the Internet. (http://www.hrono.ru/etnosy/etnos_k/kubachinci.php. (reference date: 21.11.2019). (in Russian)
20. Lopukhin A.I. Diary of a Journey through Dagestan. 1718. Diary of Nobleman Andreyan Lopukhin, Sent with the Envoy of Volyn from Shemakha by Dry Road with an Elephant and Several Horses through the Shevkal Mountains to the Terek River and Further to Moscow p. 57 (see: <http://www.homlib.com/read/lopukhin-ai/jurnal-puteshestviya-cherez-dagestan/71717> (reference date: 27.10.2019). (in Russian)
21. Mamaev M.M. Kubachi – the Capital of Public Education of Zirikhgeran and a Major Center of Medieval Art Culture (<https://history.wikireading.ru/384309>). (reference date: 03.09.2019). (in Russian)
22. Mammaev M.M. On Zoroastrianism in Medieval Dagestan // Antiquities of the Caucasus and the Middle East. Makhachkala, 2005. P. 220. (in Russian)
23. Omarkadieva M.A. Djumma Mosque of the 15th Century as an Outstanding Monument of Cult Architecture of Highlanders. Bulletin of the Institute of IAE. 2009. No. 4. P. 44. <https://cyberleninka.ru/article/n/dzhuma-mechet-xv-v-v-s-kubachivydayuschisya-pamyatnik-gorskoy-kultovoy-arhitektury> (reference date: 22.11.2019). (in Russian)
24. Spread of Islam in Dagestan: <https://www.kavkaz-uzel.eu/articles/50067/> (reference date: 19.05.2019). (in Russian)

25. Shikhsaidov A.R. On Dagestan Shrines. Book 3. Zirikhgeran School of Scribes (<https://history.wikireading.ru/395718>. (reference date: 28.09.2017). (in Russian)
26. Shikhsaidov A.R. Zirikhgeran School of Scribes. <https://history.wikireading.ru/395718>. (reference date: 15.11.2019). (in Russian)
27. Shikhsaidov A.R. When and How Islam was Adopted in Dagestan. URL: <https://alpan365.ru/kogda-i-kak-nasazhdalsya-islam-v-dagestane/> (reference date: 08.09.2019). (in Russian)